

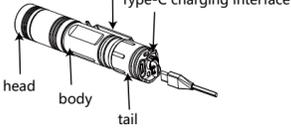


## L50

使用说明书
User Manual
取扱説明書
Bedienungsanleitung
User Manual



## L50 User Manual



L50是一款适用于户外的多功能铝合金手电筒。采用美国进口CREE XP-L2灯珠，简单的功能操作，稳定的电路设计，18650电池供电，内置独立充电设计，方便、节能。

### 一、警示说明

- 使用前，请认真阅读说明书。
- 本品在使用过程中会产生热量，请注意保护，以免对人体造成伤害。
- 本品为高亮产品，请勿对人眼，以免造成伤害。
- 请将本产品放到小孩接触不到的地方。
- 请使用本务本务本推荐电池。
- 请勿私自拆卸与维修手电。私自拆卸后产品将不予保修。

### 二、产品特点

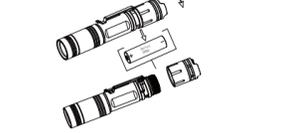
- 采用美国进口CREE XP-L2灯珠，寿命长达10万小时
- 最大输出1200流明
- 最远照射距离200米
- 使用一颗18650电池
- 最高长达143小时的续航时间
- 内置Micro-USB接口，5V1A充电
- 外壳三硬镀膜阳极氧化
- 双面镀膜刮花光学镜片，高达99%的透光率
- 铝合金真空电镀光面反光杯

- 智能低电量警示设计
- 电子防反接电路设计
- 智能温控设计，亮度线性输出
- IPX8防水标准（水下2米1小时）
- 1.5米防摔
- 尾部可倒立

### 三、产品操作

#### 1. 电池安装方法：

按下图所示拧下灯尾装入1节18650电池



**警示：**一定要用带保护板的电池。

#### 2. 开/关手电：

完全按下尾部按钮开关即可打开手电，再次完全按下即可关闭手电。

#### 温馨提示：

初次使用时请拧下灯尾，取出绝缘片。

#### 3. 亮度调节

- 开机状态下，轻按尾部开关可以循环切换手电的亮度；节能-低-中-高-节能循环，再次按下开关可关闭手电，带有记忆功能。

- 开机状态下，双击按键进入SOS，单击返回。

#### 4. 充电

- 本产品自带USB充电线。
- 把USB充电线一端连接至尾部充电插孔，另一端插上5V1A USB充电设备（USB充电器、电脑或其他USB充电器设备）即可进行充电。
- 原装18650锂电池，充满耗时约为4小时。
- 正常充电时，指示灯会显示红色，充满后会变成绿色，此时应当及时移除充电器。
- 以下3种指示灯亮灯是不正常充电：
  - 红绿交替闪：接触不良，电池倒置
  - 红灯闪：电池损坏，电压达不到3V
  - 绿灯闪：误按下开关



- When the flashlight is on, half press the tail switch to change the flashlight modes cyclically: Eco - Low - Medium - High - Eco cycle, press the switch again to turn off the flashlight. And it owns the memory function.
- With the light on, double click to access into SOS, click again to get back to previous mode.

#### 4. Charging

- The flashlight with USB charging cable
- The product with USB charging cable, plug Micro USB cable to flashlight tail cap charging port, the other end to 5V1A USB output devices(USB charger, laptop or other USB output devices), the light will start to charge.
- Original 18650 Li-ion battery, the battery is filled for about four hours.
- When charging normally, the indicator will show red, and it will turn green when filled, and the charger should be removed in time.
- The following three kinds of indicators light is abnormal charging:
  - Red and green alternately flash: bad contact, the battery inverted
  - Red flash: the battery is damaged, the voltage less than 3V
  - Green flash: switch is pressed by mistake.

#### 5.Low power warning

At any mode, the main light flashes 3 times when current power less than 30 minutes, and flashing every five minutes until the battery runs out .

#### 5. 低电警示：

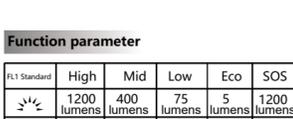
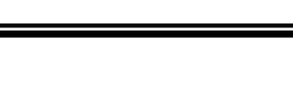
当电量低于30分钟后，主灯会闪烁三次，提示更换电池。每5分钟内闪烁一次，至电筒熄灭。



### 四、功能参数

FL1 标准	高亮	中亮	低亮	节能	SOS
	1200流明	400流明	75流明	5流明	1200流明
	1.5小时	2.5小时	8.5小时	143小时	/
	200米				
	10008坎德拉				
	1.5m(防摔)				
	IPX8(防水)(水下2米1小时)				
			重量	143g(含电池)	

**注明：**此数据是在务本实验室测试所得，或因测试仪器不同或其它因素，数据可能会发生变化。



Function parameter					
FL1 Standard	High	Mid	Low	Eco	SOS
	1200 lumens	400 lumens	75 lumens	5 lumens	1200 lumens
	1.5h	2.5h	8.5h	143h	/
	200 m				
	10008 cd				
	1.5m				
	IPX8(2 m underwater 1h)				
			Weight	143 g	(With battery)

**NOTE:** The function parameters is tested in WUBEN Test Room, data perhaps changed due to different test machines or other factors.

L50 is a multi-function aluminum flashlight for outdoor use. CREE XP-L2 LED imported from US, simple function operation, stable circuit design, 18650 battery-powered, built-in independent charging design, convenient, energy saving.

### Warnings

- Please read the manual carefully before use.
- This product will generate heat during the use of the product, please pay attention to protect it and to avoid harm to the human body.
- This product is highlighted product, please do not light the human eyes directly to avoid harming.
- Please put the product in a place where the child can't reach.
- Please use the WUBEN battery or the recommended battery by WUBEN.
- Please do not disassemble and repair the flashlight privately. The product will not be guaranteed after the disassembly.

### Product features

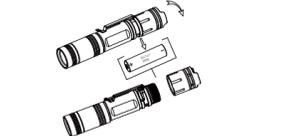
- Utilizes CREE XP-L2 LED with 100,000 hours lifespan
- Max output up to 1200 Lumens
- Max beam distance far up to 200 meters
- Powered by rechargeable 1\*18650 Li-ion battery
- Max runtime up to 143 hours
- Built-in Micro-USB Charge port, 5V1A for charging
- Grade III hard anodized aerospace aluminum body
- Double sided anti-scratch coating optical lens, up to 99% transmittance

- Aluminum alloy vacuum plating smooth reflective cup
- Intelligent low power battery warning design
- The electronic anti-reverse circuit design
- Intelligent temperature control design, brightness linear output
- Waterproof level IPX8(2m underwater for 1 hour)
- Impact resistance 1.5m
- Tail upside down function

### Product operation

#### 1. Battery instructions

Insert one 18650 battery with the positive pole pointing towards the flashlight head.



**Warn:** Requires the battery with guard board

#### 2. Turn on/off

Fully press the tail button switch to turn on the flashlight and press it again to turn off the flashlight

**Warm tip:**For initial user, please screw off the tail and take out the insulating strip.

### 3. Mode change

- When the flashlight is on, half press the tail switch to change the flashlight modes cyclically: Eco - Low - Medium - High - Eco cycle, press the switch again to turn off the flashlight. And it owns the memory function.
- With the light on, double click to access into SOS, click again to get back to previous mode.

#### 4. Charging

The flashlight with USB charging cable
The product with USB charging cable, plug Micro USB cable to flashlight tail cap charging port, the other end to 5V1A USB output devices(USB charger, laptop or other USB output devices), the light will start to charge.

- Original 18650 Li-ion battery, the battery is filled for about four hours.
- When charging normally, the indicator will show red, and it will turn green when filled, and the charger should be removed in time.
- The following three kinds of indicators light is abnormal charging:
  - Red and green alternately flash: bad contact, the battery inverted
  - Red flash: the battery is damaged, the voltage less than 3V
  - Green flash: switch is pressed by mistake.

#### 5.Low power warning

At any mode, the main light flashes 3 times when current power less than 30 minutes, and flashing every five minutes until the battery runs out .

L50是キャンプ、アウトドアなど様々な場面でお使います。多用途の懐中電灯です。XP-L2のCREE電球を一つ搭載し、最大明るさ1200LMに達しています。18650電池付き、充電システムを内蔵、使用するには便利。省エネです。

#### 安全上の注意

- ご使用前に本製品の取扱説明書をよくお読みいただき、大切に保管してください。
- 本品は使用中に熱が発生しますので、懐中電灯のヘッド部になるべく接触しないでください。
- 光を直接目に当てないでください。
- 乳幼児の手の届かないところに保管してください。
- 使用の時、乳幼児の手の届かないところに保管してください。
- 専用充電池以外は使用しないでください。
- 自分で本品を修理、改造しないでください。自分で修理、改造した製品は修理保証に適用しません。

#### 製品の特長

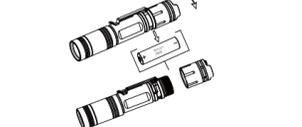
- 米国製CREE社 XPL2LEDを使用、寿命は、最大100,000時間
- 最大出力1200ルーメン
- 最大照射距離200メートル
- 18650リチウムイオン充電池1個使用
- 最大143時間の連続使用が可能
- MicroUSB充電ポート、5V1A充電式
- グレードIII硬質アルミマイト
- 両面反射防止コーティング、透過率99%
- アルミ合金真空スリッド面反射カップ搭載
- 電池残量を表示可能
- 逆接保護設計、電池逆接を 방지、電気回路を保護します

- 温度センサーが本体の温度を管理し、本体が熱くなり過ぎることを防ぐ
- 防水レベルIPX8（水深2メートル1時間）
- 高さ1.5メートル耐衝撃性能
- エンド部自立可能

#### 使用方法

#### 1.電池入れる方：

図に示すとおり、18650リチウムイオン充電池1個を入れます。



**2.オン/オフ**
Intelligente Micro-USB Buchse , 5V1A Standard
Premium Typ III harteloxiert-anti-abrasiv Finish
Gehärtetes ultraklare Glaslinse mit doppelseitiger nichtreflektierender Beschichtung , bis zu 99% Lichtdurchlässigkeit
Kopf mit Luftfahrt-Aluminium
Intelligente Konstruktion der Benachrichtigung bei niedriger Akkukapazität
Reverse Polarity Predrection to verhindern Beschädigungen durch unsachgemäßen Akkueinsatz
Intelligente Temperatur-Regulierung , Lineare Lichtabgabe
Wasserdicht IPX8 ( unter Wasser 2 Meter für eine Stunde )
Stoßfest bis 1,5 Meter
Sein Heckdesign ist speziell. Lass es auf den Kopf gestellt werden, stetig. Dann kann es einen Raum erhellen

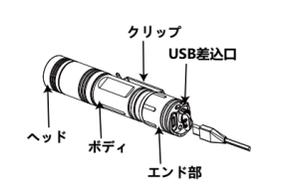
- モードの切り替え**
  - 懐中電灯が点灯状態で、エンド部スイッチを半押しして、明るさモードの切替をします。Eco - Low- Mid - High -Ecoと繰り返します。エンド部スイッチをもう一度押すと懐中電灯が消灯します。消灯時のモードを記憶する機能搭載。

- Highモードに使用後、2分間経つと電流がステップダウンし始め、約10分後に400ルーメンまで照度ダウンします。（LEDチップや回路、バッテリー保護のためのプロテクター機能です）
- 点灯状態でボタンを連続2回半押しするとSOS モードに切り替わります。ボタンをもう1回半押しすると元のモードに戻ります

#### 4. 充電

- USB充電ケーブルの一端を本体の充電ジャックに接続し、別の一端を5V 1A USB充電機器（USB充電器、パソコンまたはその他のUSB充電機器）に差し込みます。

- 充電時間：4H
- 充電状態の残量表示：
  - 赤点灯：充電完了
  - 緑点灯：充電完了
  - 以下の3つの表示は、充電は不正常です。赤緑点滅：接触不良、バッテリーが逆さになる
  - 赤点滅：バッテリーが破損、電圧は3v未満
  - 緑点滅：充電の時、エンド部のスイッチを押す



#### 4.低電力警告

ライトがオフ状態の時、電池残り30分提示を映出する場合、ライトが5分ごとに3回を点滅します。



仕様					
FL1標準	High	Mid	Low	Eco	SOS
	1200 ルーメン	400 ルーメン	75 ルーメン	5 ルーメン	1200 ルーメン
	1.5h	2.5h	8.5h	143h	/
	200 m				
	10008 cd				
	1.5m耐衝撃性能				
	IPX8(水深2 m1h)				
			本体質量	約143g	(電池含む)

※ WUBENの実験室に実験をして得たデータです。測る設備や、その他の原因によって、データが変わる可能性があります。

#### 配件：

ABE2600锂电池，5V1A充电线，手柄，备用防水圈

### 五、常见问题处理方法

问题描述	原因	解决方法
检查开关是否正确打开	打开开关	
检查是否装配到位	旋紧装配部件	
检查电池是否有电	用充电器检测电池	
检查电池是否反接	取下电池重新正确装配	
导电位是否被弄脏	用酒精清洗表面	
检查是否有异物插入	倒出异物	
异响	零件损伤	退回当地分销商

### 六、配件推荐

配件推荐：收納袋，ABE3400電池，3.7V/18650可充電電池



### Accessories

ABE2600C Li-ion Battery, USB charging cable, lanyard, Spare O ring

### FAQs

Problems description	Reasons	Solutions
	Check whether the switch is opened properly	Open the switch
	Checked whether the assembly in right place	Tighten the assembly parts
Abnormal flash or no bright	Check whether the battery is powered	Use the charger to detect electrical
	Check whether the battery is anti-loading	Remove the battery re-assembly
	Whether the conducting position is dirty	Use alcohol to clean the surface
Abnormal noise	Check whether there is a foreign body fall	Pour foreign body
	Parts damage	Return to the local dealer

### Accessories recommendation

Accessories recommendation: Storage bag, ABE3400 battery, 3.7V/18650 high magnification battery

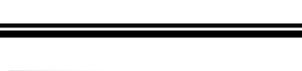
### 七、保养方法

- 防水圈长期使用可能有磨损，请及时更换防水圈，以确保产品的防水性；
- 手电提示电量不足时，请及时充电或更换电池，以免影响电池的耐久性；
- 请用酒精与抹布及时清理手电的导电部位；
- 长期不使用时，请取出电池，以防止电池漏液或发生爆炸；请将手电置于通风干燥处保存。

### 八、保修规则

### 保修范围：

- 15天包换：至购买之日起，15天内如果出现品质问题，客户可选择更换同等产品。
- 一年保修：至购买之日起，一年内如果出现品质问题，客户可选择更换同等产品或相同价格的本品牌的同类产品。
- 五年保修：至购买之日起，在务本官方网站注册登记产品的用户，五年内如果出现品质问题，务本将为客户提供免费维修服务。（配件除外）
- 终身维修：至购买之日起，注册用户五年后如果出现品质问题，务本将为客户提供有偿维修服务。
- 如果无法提供购买证据时，将以出厂日期为准。
- 如有争议，请双方协商。



### Maintenance

- Spare O ring maybe causes damages after using a long time, please replace it timely to ensure the water resistance of the product.
- Please use WUBEN battery or recommended product by WUBEN.
- Please charge or replace the battery when the power is low.
- Please clean the conducting position of flashlight with alcohol and clean wiper timely.
- Please take out the battery to avoid leakage or explosion if the flashlight won' t be used for a long time; Please keep the flashlight in a ventilated and dry place.

### Warranty

#### Category

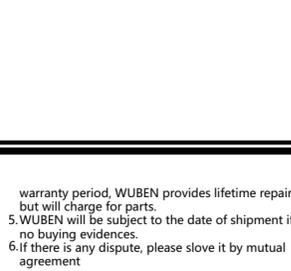
- Free replacement: WUBEN will replace a new product within 15 days of purchase for any manufacturing defects if problems arise during normal use.
- Free 1 year warranty: WUBEN will replace a new product or another one at same price for any manufacturing defects if problems arise during normal use.
- Free 5 years warranty: WUBEN offers free repair for any manufacturing defects if problems arise during normal use, what based on the users registered on WUBEN official website.
- Limited lifetime warranty: For product expires

#### 不予保修范围：

- 人为破坏造成产品损坏的；
- 不按操作说明使用造成损坏的；
- 电池漏液造成损坏的；
- 正常磨损外的；
- 不可抗因素造成损坏的；
- 赠品。

### 九、联系方式

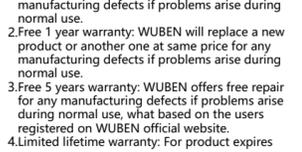
深圳市盛祺照明科技有限公司
地址：中国广东省深圳市龙华新区民治街道1970文化创意园C栋
网址：www.wubenlight.com



**The free repair does not cover any damages or failure caused by:**

- Artificial damage, disassemble, mod, etc.
- Wrong or rough operation.
- Battery leakage or wrong use of battery.
- Normal wear.
- Other artificial factors or natural disasters.
- Gifts.

Shenzhen Shengqi Lighting Technology Co.,LTD
Add: 209 Building C, 1970 Industrial Zone, Minzhi, Longhua District, Shenzhen, 518131 China
Web：www.wubenlight.com



L50 ist eine vielseitige Aluminium Taschenlampe für jegliche Outdoor-Aktivität. Eingebaut mit CREE XP-L2 LED aus USA, hat eine einfache Bedienung und eine integrierte Akku-Schutzelektronik, betrieben durch 18650 Batterien, integrierte unabhängige Lade-Konstruktion, bequem und energiesparend.

#### Sicherheitshinweise

- Lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig vor der Inbetriebnahme durch.
- Bei längerem, kontinuierlichem Betrieb erwärmt sich das Gehäuse der Lampe , bitte halten Sie Abstand, um mögliche Körperverletzung zu vermeiden.
- Dieses Produkt erzeugt Lichtstrahlung,richten Sie den Lichtstrahl niemals direkt auf Menschen, Verletzungsgefahr für die Augen.
- Außerhalb der Reichweite von Kinder.
- Bitte verwenden Sie nur WUBEN-Batterien oder Batterien, die WUBEN empfehlen.
- Führen Sie keine selbstständige unerlaubte Demontage oder Reparatur der Taschenlampe durch, für die dadurch entstehenden Sachschäden übernehmen wir keine Haftung.In solchen Fällen erlischt jeder Gewährleistungsanspruch.

#### Produktmerkmale

- CREE XP-L2 LED aus USA mit Lebensdauer von 100.000 Stunden
- Maximale Lichtleistung 1200 Lumen
- Maximale Reichweite 200 Meter
- 18650 Lithium-Ionen-Batterien erforderlich
- Maximale Akkulaufzeit 143 Stunden

- Integrierte Micro-USB Buchse , 5V1A Standard
- Premium Typ III harteloxiert-anti-abrasiv Finish
- Gehärtetes ultraklare Glaslinse mit doppelseitiger nichtreflektierender Beschichtung , bis zu 99% Lichtdurchlässigkeit
- Kopf mit Luftfahrt-Aluminium
- Intelligente Konstruktion der Benachrichtigung bei niedriger Akkukapazität
- Reverse Polarity Predrection to verhindern Beschädigungen durch unsachgemäßen Akkueinsatz
- Intelligente Temperatur-Regulierung , Lineare Lichtabgabe
- Wasserdicht IPX8 ( unter Wasser 2 Meter für eine Stunde )
- Stoßfest bis 1,5 Meter
- Sein Heckdesign ist speziell. Lass es auf den Kopf gestellt werden, stetig. Dann kann es einen Raum erhellen

### Bedienung

#### 1. Installation des Akkus

Schrauben Sie sowie in der Abbildung stellt, die hintere Kappe ab, ziehen Sieden Akku heraus und legen Sie einen neuen Akku des Typs Li-Ion, 3.7 V, Bauform 18650 polrichtig (Minuspol nach außen) ein.

**Achtung：** Stellen Sie sicher, dass Sie eine Batterie mit einer Schutzplatte verwenden.

- Ein-/Ausschalten**
Drücken Sie auf den hinteren Knopf, um die Taschenlampe einzuschalten, drücken Sie fürs Ausschalten nochmal auf den Knopf.

**Hinweis:** Bei der ersten Inbetriebnahme schrauben Sie bitte die hintere Kappe ab, um die Isolierungsplatte rauszunehmen.

#### 3. Passen Sie die Lichtmodi an

- bitte halb drücken Sie den Schwanz Schalter, und bitte nicht zu schnell drücken, dann Modi ändern sich so: Wirtschaft - niedrig - mittel - hoch - Wirtschaft. Drücken Sie die Taste erneut, um die Taschenlampe auszuschalten. Und die Taschenlampe hat die Speicherfunktion für diese vier Modi.
- Double Half drücken Sie die Taste, um SOS zu aktivieren. Drücken Sie einmal, um SOS zu beenden.

#### 4. Akku Laden

- Verbinden Sie den Ladeport der Lampe mit einem USB-Port eines PCs oder eines 5V1A USB-Ladegeräts, um den Ladevorgang zu starten.
- 18650 Batterien erforderlich , vollständiges Laden benötigt 4 h Ladezeit.
- Die LED-Anzeige leuchtet rot auf, sobald der Ladevorgang beginnt. Wechselt die LED-Anzeige auf Grün, ist das Laden beendet. Trennen Sie dann die Lampe vom Ladeport. Die folgenden drei Arten von LED-Anzeige zeigt